

Einführung in die Korpuslinguistik

Monika Hornáček Banášová

Katedra germanistiky, Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, Slovensko

25.11.2021

Annotation:

In diesem praxisorientierten Workshop werden die Grundlagen der Korpuslinguistik und die Anwendungsbereiche dieser innovativen Methode in der Praxis von Studierenden oder Lehrenden vorgestellt.

Die Korpuslinguistik untersucht und beschreibt Sprache bzw. deren Verwendung in realen Kontexten, die in einem Korpus gesucht und mit Hilfe von Computerwerkzeugen und statistischen Methoden verarbeitet werden. Aus linguistischer Sicht ist ein Korpus also eine Quelle umfangreicher Informationen, die ohne ein Korpus oft gar nicht zugänglich sind. Bei der Korpuslinguistik handelt es sich in erster Linie um eine Sammlung von Methoden zur Extraktion der erforderlichen Informationen aus einem Sprachkorpus, wobei wir über ein sehr großes und umfangreiches Material und manche Instrumente zu ihrer Anwendung verfügen. Praktisch werden wir die grundlegenden Verfahren für die Arbeit mit relevanten und frei verfügbaren Korpora vorstellen.

V rámci prakticky orientovaného workshopu predstavíme základy korpusovej lingvistiky a oblasti využitia tejto inovatívnej metódy v praxi študentov či pedagógov.

Korpusová lingvistika skúma a opisuje jazyk, resp. jeho použitie v reálnych kontextoch, ktoré sa vyhľadávajú v korpuse a spracúvajú pomocou počítačových nástrojov a štatistických metód. Lingvisticky je teda korpus zdrojom rozsiahlych – bez korpusu často ani nezískateľných – informácií. Korpusová lingvistika je predovšetkým súhrnom metód na získanie potrebných informácií z jazykového korpusu, pričom máme k dispozícii veľmi rozsiahly materiál a nástroje na jeho využitie.

Prakticky si predstavíme základné postupy pri práci s relevantnými a voľne dostupnými korpusmi.